

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

31 maart 2000

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het Belgische beleid
ten aanzien van Irak**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLADSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Ferdy WILLEMS**

INHOUDSOPGAVE

I. Inleiding	3
II. Bespreking	4
III. Stemmingen	9

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0462/ (1999-2000)** :

001 : Voorstel van resolutie van de heer Lefevre c.s.
002 : Amendementen.

Zie ook :

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

31 mars 2000

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**relative à la politique de la Belgique
à l'égard de l'Irak**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Ferdy WILLEMS**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif	3
II. Discussion	4
III. Votes	9

Documents précédents :

Doc 50 **0462/ (1999-2000)** :

001 : Proposition de résolution de M. Lefevre et consorts.
002 : Amendements.

Voir aussi :

004 : Texte adopté par la commission.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Geert Versnick

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Stef Goris, Jef Valkeniers, Geert Versnick.
CVP	Mark Eyskens, Karel Pinxten, Herman Van Rompuy.
Agalev-Ecolo	Claudine Drion, Leen Laenens.
PS	Yvon Harmegnies, Patrick Moriau.
PRL FDF MCC	Daniel Bacquelaïne, Georges Clerfayt.
Vlaams Blok	Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde.
SP	Erik Derycke.
PSC	Jacques Lefevre.
VU&ID	Ferdy Willems.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Jan Eeman, Guy Hove, Martial Lahaye, Fientje Moerman. Pieter De Crem, Marc Van Peel, N., N.
Mirella Minne, Fauzaya Talhaoui, Lode Vanooost. José Canon, Jacques Chabot, Jean-Pol Henry. François-Xavier de Donnée; Denis D'hondt, Philippe Seghin. Roger Bouteca, Alexandra Colen, Luc Sevenhans. Fred Erdman, Dirk Van der Maelen. Jean-Pierre Grafé, Raymond Langendries. Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)
BV	: Beknopt Verslag
PLEN	: Plenum
COM	: Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Séance plénière
COM	: Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken tijdens haar vergadering van 27 februari 2000.

Het voorstel werd ingediend als gevolg van het bezoek aan Irak van een delegatie van de Belgische groep van de Interparlementaire Unie (17 tot 24 januari 2000).

Die delegatie bestond uit de heren Jacques Lefevre (PSC), Geert Versnick (VLD), Patrick Moriau (PS) en Paul Timmermans (Agalev-Ecolo).

De heer Jacques Lefevre, die de delegatie leidde, heeft op 2 februari aan de commissie verslag uitgebracht over dat bezoek en heeft gewezen op het drievoudig doel van de deelnemers. Naast een evaluatie van de humanitaire situatie ging de aandacht ook uit naar de diplomatieke en de handelsbetrekkingen; ten slotte werd nagegaan hoe België zou kunnen bijdragen tot de vrede in die regio en tot de democratisering van Irak.

Tijdens de korte gedachtewisseling na die uiteenzetting (naast de heren Lefevre, Versnick en Moriau hebben de heren Eyskens, Van der Maelen, Willems en Derycke deelgenomen aan die bespreking) was er eensgezindheid om de humanitaire situatie van de bevolking als dramatisch te bestempelen. De sprekers toonden zich echter verdeeld over het politiek antwoord dat daaraan moest worden gegeven: zo hebben de heren Eyskens, Willems en Derycke tot voorzichtigheid aangemaand alvorens een hervatting van de diplomatieke betrekkingen te overwegen. De heren Van der Maelen, Moriau, Derycke en Versnick hadden voorts vragen over de gepastheid en de doeltreffendheid van de economische embargo's en hebben ter zake een grondiger bezinning gewenst.

I. — INLEIDING VAN DE INDIENER VAN HET VOORSTEL

In verband met het eerste verzoek van het voorstel van resolutie, namelijk om de Belgische ambassade in Bagdad opnieuw volwaardig te laten functioneren en er weer in een echte diplomatieke vertegenwoordiging te voorzien, onderstreept de heer Jacques Lefevre (PSC) dat almaar meer landen een diplomatieke vertegenwoordiging hebben in Bagdad. Dat geldt onder meer voor verschillende andere lidstaten van de Europese Unie, volgens uiteenlopende formules. Wat de Europeanen betreft, gaat dat niet tot het sturen van een ambassadeur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de résolution a été examinée par votre commission lors de sa réunion du 27 février 2000.

Le dépôt de la proposition faisait suite à la visite en Irak d'une délégation du groupe belge de l'Union interparlementaire (17-24 janvier 2000).

Les participants à cette mission étaient MM Jacques Lefevre (PSC), Geert Versnick (VLD), Patrick Moriau (PS) et Paul Timmermans (Agalev-Ecolo).

Le 2 février suivant, M. Jacques Lefevre, qui conduisait la délégation, a fait rapport sur cette mission à la commission, en soulignant le triple objectif des participants: il s'agissait pour ceux-ci de procéder à une évaluation de la situation à la fois sous l'angle humanitaire et sous celui des relations diplomatiques et commerciales, ainsi que d'analyser de quelle manière la Belgique pourrait contribuer à la paix dans la région et à la démocratisation de l'Irak.

Lors du bref échange de vues qui a suivi ce compte rendu, (sont intervenus dans cette discussion, outre MM. Lefevre, Versnick et Moriau, MM. Eyskens, Van der Maelen, Willems et Derycke) il y a eu unanimité pour juger dramatique la situation de la population sur le plan humanitaire, mais les participants ont été plus divisés sur la réponse politique à y apporter: MM. Eyskens, Willems et Derycke ont ainsi appelé à la prudence avant d'envisager une reprise des relations diplomatiques. MM. Van der Maelen, Moriau, Derycke et Versnick se sont par ailleurs interrogés sur la pertinence et l'efficacité des embargos économiques et ont souhaité une réflexion plus approfondie sur cette question.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE L'AUTEUR DE LA PROPOSITION

S'agissant de la première demande formulée par la proposition, c'est-à-dire la réactivation de l'Ambassade belge à Bagdad et la reprise d'une représentation diplomatique effective en Irak, M. Jacques Lefevre (PSC) souligne que de plus en plus de pays sont présents diplomatiquement à Bagdad, en ce compris plusieurs autres Etats membres de l'Union européenne – selon des formules diverses, qui, dans le cas des Européens, ne vont pas jusqu'à l'envoi d'un ambassadeur.

Als de indieners van het voorstel ervoor pleiten om de Belgische ambassade in Bagdad opnieuw volwaardig te laten functioneren, vragen zij daarmee trouwens niet dat een ambassadeur wordt gestuurd. Het is er veeleer om te doen een zaakgelastigde te sturen die in voorkomend geval kan worden bijgestaan door afgevaardigden van de gewesten.

De spreker stipt aan dat geen enkele resolutie van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties diplomatieke betrekkingen met Irak verbiedt.

De twee andere verzoeken van het voorstel betreffen het vrijmaken van de eigen tegoeden van de Iraakse ambassade in Brussel en het omzetten van de in België geblokkeerde tegoeden van de Iraakse Staat in humanitaire hulp. De spreker geeft toe dat aangezien de Iraakse ambassade het Belgisch gerecht heeft geadieerd inzake de vrijmaking van de eigen tegoeden, het niet langer gepast lijkt zich ter zake uit te spreken in het kader van een resolutie van het parlement.

II. — **BESPREKING**

1. *Algemene opmerkingen*

De heer Ferdy Willems (VU & ID) geeft aan dat hij van gedachten heeft kunnen wisselen met vertegenwoordigers van de bevolking van de drie Koerdische provincies van Noord-Irak die niet onder de controle van het regime van Bagdad vallen.

Er zij aan herinnerd dat de resolutie 986 van de Veiligheidsraad («aardolie in ruil voor voedsel»), die de verdeling van de hulpverlening aan de Iraakse bevolking regelt, voor het hele land geldt, wat tot gevolg heeft dat 13% van de opbrengst van de verkoop van Iraakse aardolie naar de 3 Koerdische provincies gaat.

Op grond van die verdeling, vinden de autoriteiten van die 3 provincies dat de basisvoedsel- en geneesmiddelenbevoorrading van de bevolking er adequaat verloopt. Dank zij de ontvangen hulp kan bovendien worden overgegaan tot de heropbouw van de infrastructuur (wegen, ziekenhuizen, scholen...), die in vele gevallen werd vernietigd door de politiek van de verschroeiende aarde die Saddam Hoessein tot in 1990 in Koerdistan heeft toegepast.

De Koerden vinden dat de erbarmelijke humanitaire toestand in de gebieden die onder controle van Bagdad staan veeleer het gevolg is van de uiterst onbillijke verdeling van levensmiddelen en geneesmiddelen door het regime van Saddam Hoessein dan van het internationaal embargo ten aanzien van Irak (in de Noordelijke provincies wordt die verdeling daarentegen door de agentschappen van de Verenigde Naties gedaan).

Ce n'est d'ailleurs pas l'envoi d'un ambassadeur que demandent les auteurs de la proposition, lorsqu'ils plaident pour la réactivation de l'ambassade à Bagdad. Il s'agirait plutôt d'envoyer un chargé d'affaires, auquel pourraient s'adjoindre, le cas échéant, des délégués des régions.

L'orateur signale qu'aucune résolution du Conseil de Sécurité des Nations Unies n'interdit les relations diplomatiques avec l'Irak.

Les deux autres demandes formulées par la proposition sont la libération des avoirs propres de l'ambassade d'Irak à Bruxelles et la transformation en aide humanitaire des avoirs irakiens bloqués en Belgique. L'orateur concède que, l'ambassade d'Irak ayant désormais saisi la justice belge sur la question de la libération de ses avoirs propres, il ne paraît plus opportun de se prononcer sur ce point dans le cadre d'une résolution parlementaire.

II. — **DISCUSSION**

1. *Observations générales*

M. Ferdy Willems (VU&ID) signale qu'il a eu l'occasion de s'entretenir avec des représentants de la population des trois provinces kurdes du nord de l'Irak placées hors du contrôle du régime de Bagdad.

Il faut rappeler que la résolution 986 du Conseil de sécurité (« pétrole contre nourriture »), qui règle la distribution d'une assistance à la population irakienne, s'applique à l'ensemble du pays, ce qui a pour conséquence que 13 % du produit de la vente du pétrole irakien va aux trois provinces kurdes.

Sur la base de cette répartition, les autorités de ces trois provinces estiment que l'approvisionnement de la population en nourriture de base et en médicaments y est adéquatement assuré, l'aide reçue permettant en outre de reconstruire les infrastructures (routes, hôpitaux, écoles, ...) souvent détruites par la politique de la terre brûlée pratiquée au Kurdistan par Saddam Hussein jusqu'à 1990.

Forts de ce constat, les Kurdes estiment que la situation humanitaire déplorable régnant dans les territoires sous contrôle de Bagdad est le résultat de la répartition extrêmement inéquitable des vivres et des médicaments assurée par le régime de Saddam Hussein, plutôt que de l'embargo international à l'égard de l'Irak (dans les provinces du nord, cette distribution se fait au contraire par l'intermédiaire des agences des Nations Unies).

Het regime van Bagdad wordt immers gekenmerkt door brutaliteit, het totaal gebrek aan democratie en het gebruik van methodes van etnische zuivering, maar ook door de grootste minachting voor de ontreding van de bevolking. Gelet op die omstandigheden pleit de spreker voor de grootste omzichtigheid ten aanzien van Irak : er kan geen sprake zijn van een versoepeling ten opzichte van het regime waardoor het de mogelijkheid zou krijgen zich opnieuw te bewapenen of waardoor de regeling die het nu mogelijk maakt de Koerdische provincies te helpen zou vervallen.

De heer Guido Tastenhoye (Vlaams Blok) verklaart dat zijn fractie het eens is met het standpunt van de vorige spreker en dat hij de goedkeuring van het voorstel van resolutie doet gepaard gaan met een driedubbel voorbehoud : het initiatief mag in geen geval worden opgevat als steun voor het regime, het mag alleen louter humanitaire acties mogelijk maken en er moet worden toegezien op de eerbiediging van de godsdienstvrijheid.

Mevrouw Leen Laenens (AGALEV-ECOLO) verklaart het door de eerste spreker verwoorde standpunt te delen.

Zij voegt daaraan toe dat België met een diplomatieke aanwezigheid kan proberen om de situatie op het terrein positief te beïnvloeden.

De heer Geert Versnick (VLD) onderstreept dat de indianen van het voorstel werden beroerd door de onrustwekkende humanitaire situatie van de Irakese bevolking. Zo hebben zij geopteerd voor het voorstel een dialoog op gang te brengen, maar dringen zij er terzelfder tijd op aan dat het noodzakelijk is een aantal waarden te promoten.

2. Standpunt van de minister van Buitenlandse Zaken

Vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken Michel antwoordt daarop als volgt.

Hij is van mening dat van het alsnog niet wenselijk is onze ambassade in Bagdad opnieuw te openen en volwaardig te laten functioneren. In de huidige stand van het conflict tussen Irak en de VN-Veiligheidsraad, zou zulks een slecht signaal zijn in de richting van Saddam Hoessein, die niets onverlet zou laten om die daad politiek te exploiteren.

Sinds december 1998 weigert Irak iedere vorm van wapeninspectie. Na onderhandelingen die maanden aansleepten, werd uiteindelijk een nieuwe VN-resolutie (1284) over Irak goedgekeurd, die een nieuwe (UNMOVIC) inspectieregeling instelde, hetgeen Irak uitzicht bood op een opschorting van de sancties.

Outre sa brutalité, son absence totale de démocratie et son recours à des méthodes de purification ethnique, le régime de Bagdad se caractérise en effet par son mépris le plus total pour la situation de détresse de sa population. Dans ces circonstances, l'intervenant plaide pour la plus grande prudence à l'égard de l'Irak : il ne peut être question qu'un assouplissement vis-à-vis du régime permette à celui-ci de procéder à un réarmement, ou que cette évolution ait pour conséquence la suppression de la formule qui permet actuellement la distribution d'une assistance aux provinces kurdes.

M. Guido Tastenhoye (Vlaams Blok) déclare que son groupe partage le point de vue exprimé par l'intervenant précédent et qu'il n'approuvera la proposition de résolution qu'en y associant trois réserves : l'initiative ne peut en aucun cas être interprétée comme un soutien au régime ; elle ne doit permettre que des actions purement humanitaires ; il faudra veiller au respect de la liberté religieuse.

Mme Leen Laenens (Agahev-Ecolo) déclare faire sien le point de vue exprimé par le premier intervenant.

Elle ajoute qu'une présence diplomatique permettrait à la Belgique de tenter d'exercer une action positive sur le terrain.

M. Geert Versnick (VLD) souligne que les auteurs de la proposition ont été guidés par la situation humanitaire inquiétante dans laquelle vit la population irakienne. Ils ont dès lors fait choix de proposer l'ouverture d'un dialogue, mais en insistant sur la nécessité de promouvoir un certain nombre de valeurs.

2. Point de vue du ministre des Affaires étrangères

M. Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, développe la réponse suivante :

Le ministre estime qu'il n'est pas encore opportun de rouvrir notre ambassade à Bagdad et de la faire fonctionner dans son intégralité. Dans l'état actuel du conflit entre l'Irak et le Conseil de Sécurité de l'ONU, ceci constituerait un mauvais signal pour Saddam Hussein, qui ne manquerait pas d'exploiter politiquement cet acte.

Depuis décembre 1998, l'Irak refuse toute forme d'inspection des armes. Après des mois de négociations, une nouvelle résolution de l'ONU (1284) sur l'Irak a finalement été adoptée et a introduit un nouveau régime d'inspection (COCOVINU) qui a donné à l'Irak la perspective d'une suspension des sanctions.

Hoewel drie vaste leden van de Veiligheidsraad (Frankrijk, Rusland en China) zich daarbij hebben onthouden, hebben zij duidelijk laten weten dat ook zij wensten dat Irak deze resolutie zou aanvaarden en mee zouden werken aan de tenuitvoerlegging ervan. Tot dusver weigert Irak evenwel halsstarrig resolutie 1284 te aanvaarden.

Hoewel de meeste Europese landen vanuit hun ambassade in Amman (Jordanië) hun zaken aangaande Irak behartigen, klopt het dat een aantal landen reeds een diplomatieke vertegenwoordiging in Bagdad heeft. Spanje en Griekenland hebben er een door een zaakgelastigde geleide ambassade. Frankrijk en Italië, die geen diplomatieke betrekkingen met Irak onderhouden, beschikken er over een groot belangenkantoor. Men mag evenwel niet uit het oog verliezen dat die landen hun ambassade opnieuw hebben geopend tijdens de periode waarin Irak (althans officieel) samenwerkte met de VN. Het moge duidelijk zijn dat het huidige politieke klimaat fundamenteel anders is dan tijdens de periode waarin bovenvermelde landen hun diplomatieke post in Bagdad opnieuw hebben geopend.

De zorgwekkende humanitaire toestand wordt vaak aangevoerd als argument om de sancties af te bouwen of om opnieuw betrekkingen met Irak aan te knopen. Saddam Hoessein is echter de man die als hoofdverantwoordelijke voor het handhaven van de sancties moet worden aangewezen. Door te weigeren de VN-resoluties te aanvaarden, gijzelt hij zijn eigen bevolking om druk uit te oefenen op de internationale publieke opinie. De minister betreurt het dat de sancties noodzakelijk zijn en hij is ertoe bereid op internationale fora actiever de opheffing ervan te bepleiten. Het moge evenwel duidelijk zijn dat hij niets zal kunnen ondernemen zolang Irak geen enkele blijk van goede wil geeft. Die boodschap heeft hij overgebracht aan de Irakese vice-minister voor olie-aangelegenheden toen hij hem op 20 januari jongstleden heeft ontvangen.

Hoewel een onmiddellijke heropening van onze ambassade niet wenselijk lijkt, wenst de minister toch een signaal uit te sturen om te bevestigen dat de Belgische regering haar betrekkingen met Irak ernstig neemt. Hij is bereid een bijkomende diplomaat als «Bagdadwachter» naar Amman te sturen, die zich uitsluitend op Irak zou toeleggen en daar geregeld naartoe zou gaan. Zulks zou ons in staat stellen onze belangen beter te behartigen dan in het verleden het geval was. Die overgangsoptelling zou tevens te gelegener tijd de heropening van de ambassade moeten vergemakkelijken.

Mocht het parlement evenwel voorstellen een zaakgelastigde te sturen, dan zou de minister op die vraag ingaan, maar hij onderstreept dat niet uit het oog mag

Bien que trois membres permanents du Conseil de Sécurité se soient abstenus (la France, la Russie et la Chine), ils ont clairement fait savoir qu'ils souhaitaient eux aussi que l'Irak accepte cette résolution et collabore à sa mise en œuvre. Jusqu'à présent, l'Irak refuse de façon virulente d'accepter la résolution 1284.

Il est exact que certains pays ont déjà une représentation diplomatique à Bagdad (bien que la majorité des pays européens observent l'Irak de leur ambassade à Amman en Jordanie). L'Espagne et la Grèce ont une ambassade, dirigée par un chargé d'affaires. La France et l'Italie, qui n'entretiennent pas de relations diplomatiques avec l'Irak, disposent d'un grand bureau d'intérêts. Il ne faut cependant pas oublier que ces pays ont rouvert leur ambassade pendant la période où l'Irak collaborait (du moins officiellement) avec l'ONU. Il est clair que le contexte actuel est fondamentalement différent de l'époque à laquelle les pays mentionnés plus haut ont rouvert leur mission à Bagdad.

La situation humanitaire inquiétante est souvent utilisée comme argument pour remettre en question les sanctions ou pour rétablir des relations avec l'Irak. C'est pourtant Saddam Hussein qui doit être considéré comme le principal responsable de la poursuite des sanctions. En refusant d'accepter les résolutions de l'ONU, il prend son propre peuple en otage afin de faire pression sur l'opinion publique internationale. Le ministre regrette que les sanctions soient nécessaires et il est disposé à plaider plus activement dans les enceintes internationales en faveur de leur suspension.

Il est cependant clair qu'il ne pourra rien entreprendre aussi longtemps que l'Irak ne sera pas disposé à montrer sa bonne volonté. C'est le message qu'il a adressé au vice-ministre irakien du Pétrole, lorsqu'il l'a reçu le 20 janvier dernier.

Bien qu'une réouverture immédiate de notre ambassade ne semble pas appropriée, le ministre souhaite quand même donner un signal pour affirmer que le gouvernement belge prend ses relations avec l'Irak au sérieux. Il est prêt à envoyer un diplomate supplémentaire à Amman en tant que « Bagdad-watcher ». Cette personne s'occuperait exclusivement de l'Irak et s'y rendrait fréquemment. Ceci nous permettra de mieux défendre nos intérêts que par le passé. Cette étape transitoire devrait aussi faciliter la réouverture de l'ambassade, lorsque le moment sera venu.

Si le Parlement proposait plutôt l'envoi d'un chargé d'affaires, le ministre répondrait à cette demande, mais il souligne qu'il ne faudrait pas perdre de vue que cette

worden verloren dat die formule contraproductief zou kunnen werken zo men ertoe zou worden genoopt die zaakgelastigde, na een evaluatie van de toestand, na enkele maanden terug te roepen.

3. Punt 1°

Gelet op de enorme transportproblemen tussen Amman en Bagdad, is *de heer Jacques Lefevre (PSC)* geen voorstander van de formule om een diplomaat te sturen die niet voltijds in Bagdad aanwezig is.

De heren Geert Versnick (VLD), Georges Clerfayt (PRL FDF MCC), mevrouw Fientje Moerman (VLD) en de heer Erik Derycke (SP) staan gunstig tegenover de door de minister voorgestelde tussenoplossing, die erin bestaat een bijkomende diplomaat naar Amman te sturen, maar met de specifieke opdracht (na drie of zes maanden) vanuit Bagdad verslag uit te brengen over de mogelijkheid om opnieuw een diplomatieke vertegenwoordiging in Irak te openen. Die tussenoplossing lijkt hun doeltreffender, aangezien de grootste omzichtigheid geboden is (*cf. supra*).

De heer Georges Clerfayt (PRL FDF MCC) voegt daaraan toe dat punt 1° anders zou moeten worden geformuleerd, zodat de minister zelf kan kiezen op welke manier hij een en ander gaat verwezenlijken.

De heer Francis Van den Eynde (Vlaams Blok) vindt dat het voorstel van resolutie door een dergelijke beperking niet méér zal zijn dan een slag in het water, en dat het de intenties van de indieners allesbehalve zal waarmaken.

De heer Jacques Lefevre (PSC) vreest dat een dergelijke beperking van het voorstel amper een wijziging van de huidige toestand met zich zal brengen: hoe kan een Belgisch diplomaat vanuit Amman enige invloed uitoefenen op de humanitaire toestand in Irak? Hoe kan hij voorts op die manier in Irak de handelsbelangen verdedigen van België, dat tot 1989 een belangrijke economische partner was van dat land?

Minister Michel licht zijn voorstel nader toe: de diplomaat die bijkomend zou worden aangesteld in Amman (zijn officiële post), zou specifiek de Iraakse aangelegenheden moeten behartigen, waardoor hij permanent in Bagdad zou moeten verblijven.

In de praktijk zou België dus permanent in Bagdad worden vertegenwoordigd, maar door de betrokken diplomaat officieel in Amman te benoemen, wordt later

formule pourrait se révéler contre-productive si l'évaluation de la situation obligeait à procéder après quelques mois au rappel de ce chargé d'affaires.

3. Point 1°

Eu égard aux énormes difficultés de transport entre Amman et Bagdad, *M. Jacques Lefevre (PSC)* n'est pas favorable à la formule d'un diplomate qui ne serait pas en poste à temps plein à Bagdad.

MM. Geert Versnick (VLD), Georges Clerfayt (PRL FDF MCC), Mme Fientje Moerman (VLD) et M. Erik Derycke (SP) se déclarent favorables à la position intermédiaire proposée par le ministre, c'est-à-dire l'envoi d'un diplomate supplémentaire à Amman, mais qui aurait comme tâche spécifique de faire rapport (après un délai de trois ou six mois), depuis Bagdad, sur la possibilité de rouvrir une représentation diplomatique en Irak. Cette position intermédiaire leur paraît plus adéquate, dès lors que la plus grande prudence s'impose (*cf. supra*).

M. Georges Clerfayt (PRL FDF MCC) ajoute que le point 1° devrait être reformulé, pour que le choix de la technique soit laissé au ministre.

M. Francis Van den Eynde (Vlaams Blok) estime que, limitée de la sorte, la proposition de résolution équivaldrait à un coup d'épée dans l'eau – très en-deça des intentions affichées par ses auteurs.

M. Jacques Lefevre (PSC) craint qu'une telle limitation de la proposition n'amène guère de changement par rapport à la situation actuelle : comment, depuis Amman, un diplomate belge pourrait-il avoir une quelconque action sur la situation humanitaire ? Comment pourrait-il en outre assurer de la sorte en Irak la défense en Irak des intérêts commerciaux de la Belgique – laquelle était un important partenaire économique de l'Irak jusqu'à 1989 ?

M. Louis Michel, ministre, précise sa proposition : le diplomate supplémentaire désigné à Amman (son port d'attache officiel) serait spécialement chargé des affaires irakiennes, ce qui l'amènerait à avoir sa résidence quotidienne à Bagdad.

En pratique, la Belgique serait donc représentée en permanence à Bagdad, mais la désignation officielle du diplomate en question à Amman éviterait – au cas où

een eventuele – en politiek netelige – terugroeping voorkomen, ingeval Irak hardnekkig alle medewerking met de VN zou gaan weigeren.

Voor het overige sluit die werkwijze niet uit dat de kwestie – op termijn – alsnog wordt opgelost door de aanstelling van een zaakgelastigde. In afwachting daarvan kan, dankzij deze in de tijd gespreide regeling, de nodige druk worden uitgeoefend.

De heer Erik Derycke (SP) onderstreept dat het door de Verenigde Staten voorgestane beleid, met name het isoleren van Irak, wellicht niet helemaal toereikend is gebleken.

Maar het zou ongetwijfeld niet verstandig zijn de solidariteit met onze Angelsaksische partners te willen opheffen.

Het ware interessant het noodzakelijke evenwicht waarvan de door de minister voorgestelde tussenoplossing getuigt, nóg te versterken door een ambtenaar van Samenwerking aan te wijzen, die de zogenaamde «Bagdad Watcher» specifiek zou moeten bijstaan bij de coördinatie van de humanitaire hulp.

Als reactie op de vragen van *mevrouw Fientje Moerman (VLD)* en *de heer Geert Versnick (VLD)* omtrent de beste manier om punt 1° te formuleren, suggereert *minister Michel* dat de indieners punt 1° zouden amenderen, maar hun voorstel terzake zouden beperken tot het opnieuw laten functioneren van de ambassade in Bagdad. De minister kan dan zelf bepalen hoe dat verzoek concreet gestalte moet krijgen.

De heer Georges Clerfayt (PRL FDF MCC) stelt voor de woorden «Belgische diplomatieke vertegenwoordiging» te gebruiken, in plaats van de woorden «Belgische ambassade in Bagdad».

Tot besluit van deze bespreking dient *de heer Lefevre c.s. amendement nr. 2* (DOC 50 0462/002) in.

4. De punten 2° en 3°

De heer Versnick c.s. dient *amendement nr. 1* (DOC 50 0462/002) in, dat ertoe strekt de punten 2° en 3° weg te laten. (Voor de verantwoording van beide amendementen zij verwezen naar DOC 50 0462/002).

l'Irak s'enfermerait dans une attitude de refus de toute collaboration avec l'ONU – le risque d'un éventuel rappel ultérieur qui serait une décision politique inconfortable.

Du reste, cette formule ne rendrait pas impossible l'adoption – à terme – de la solution du chargé d'affaires. Dans l'intervalle, cette réponse graduée donnerait la possibilité d'exercer une pression.

M. Erik Derycke (SP) souligne que la politique d'isolement de l'Irak défendue par les Etats-Unis a probablement montré ses limites.

Il ne serait toutefois sans doute pas judicieux de vouloir rompre toute solidarité avec nos partenaires anglosaxons.

Dans le but de renforcer encore le signal d'équilibre que doit représenter le choix de la voie médiane proposée par le ministre, il serait bon qu'au « Bagdad watcher » soit adjoint un agent de la Coopération spécifiquement chargé de la coordination de l'aide humanitaire.

Après que *Mme Fientje Moerman (VLD)* et *M. Geert Versnick (VLD)* se soient interrogés sur la meilleure manière de formuler le point 1°, *M. Louis Michel, ministre*, suggère que les auteurs amendent le point 1° en se limitant à proposer la réactivation de l'ambassade à Bagdad, le ministre se chargeant de la traduction concrète de cette demande.

M. Georges Clerfayt (PRL FDF MCC) propose qu'il soit fait référence à « la représentation diplomatique belge », plutôt qu'à l'ambassade belge à Bagdad.

En conclusion de cette discussion, *un amendement (n° 2)* est déposé par *M. Lefevre et consorts* (voir DOC 50 0462/002).

4. Points 2° et 3°

M. Versnick et consorts déposent *un amendement (n° 1)* qui vise à supprimer les 2° et 3° (la justification de ces amendements figure au DOC n° 50 0462/002).

III. — STEMMINGEN

De voorzitter stelt een stilistische verbetering voor in de Franse versie van considerans F («... le développement de relations qui permettraient de contribuer...»)

Amendement nr. 2 van de heer Lefevre c.s., amendement nr. 1 van de heer Versnick c.s., alsook de gehele aldus geamendeerde en verbeterde tekst, worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Ferdy WILLEMS

De voorzitter,

Geert VERSNICK

III. — VOTES

Le président propose une correction stylistique au texte français du considérant F (« ... le développement de relations qui permettraient de contribuer ... »).

L'amendement n° 2 de M. Lefevre et consorts, l'amendement n° 1 de M. Versnick et consorts et l'ensemble tel qu'amendé et corrigé sont successivement adoptés à l'unanimité.

Le rapporteur,

Ferdy WILLEMS

Le président,

Geert VERSNICK